

方言序

蓋聞方言之作出乎輶軒之使所以巡遊萬國采覽異言車軌之所交人迹之所蹈靡不畢載以爲奏籍周秦之季其業隳廢莫有存者暨乎揚生沉淡其志歷載構綴乃就斯文是以三五之篇著而獨賡之功顯故可不出戶庭而坐照四表不勞疇咨而物來能名考

九服之逸言標六代之絕語類離詞之指韻
明乖途而同致辨章風謠而區分曲通萬殊
而不雜真洽見之奇書不刊之碩記也余少
玩雅訓旁味方言復爲之解觸事廣之演其
未及摘其謬漏庶以燕石之瑜補琬琰之瑕
俾後之瞻涉者可以廣寤多聞爾

西漢氏古書之全者如鹽鐵論揚子雲方
言其存蓋無幾鹽鐵論前輩每恨其文章
不稱漢氏唯方言之書最奇古孟傳頃聞
之曾文清公嘗以三詩答呂治先有云傷
心昨夜杯中物不對王郎對影斟紫微呂
居仁次韻云書來肯附銅魚使記我今年
病不斟自注云出子雲方言今所在鏤板
輒誤作病不禁此書世所有而無與是正

知好之者少也山谷詩云追隨富貴勞牽
尾乃用太元經語紹興初胡少汲洪玉父
李文若諸人校黃詩刊本乃誤作榮牽尾
自此他本遂承誤鬱蒼蒼三字文人多愛
之亦或鮮記其出於太元大抵子雲精於
小學且多見先秦古書故方言多識奇字
太元多有奇語然其用之亦各有宜子雲
諸賦多古字至法言劇秦所用則無幾古

人文章蓋莫不然西漢一書唯相如子雲
等諸賦韓退之文唯曹成王碑柳子厚自
騷詞晉問等他皆不用古字

本朝歐文忠王荊公蘇長公曾商豐諸宗
工文章照映今古亦不多用古字得非以
謂古文奇字聲形之學雖在所當講而文
律之妙則不專在是若有意用之或返累
正氣也耶學者要知所以用之當其可則

盡善耳今方言自閩本外不多見無惜其
未廣予來官尋陽有以大字本見示者因
刊置郡齋而附以所聞一二蓋惜前輩之
言久或不傳也慶元庚申仲春甲子會
稽李孟傳書

漢儒訓詁之學惟謹而楊子雲尤爲洽
聞蓋一物不知君子所耻博學詳說將
以反約允其辨名物析度數研精覃思

毫釐必計下而五方之音殊俗之語莫不
推尋其故而旁通其義非徒猥瑣拘泥而
爲是弗憚煩也世之學者忽近而慕遠捨
實而徇名高談性命過自賢聖視訓詁諸
書往往束之高閣蓋亦思夫周官太平之
典其道甚大百物不廢雖醫卜方技纖悉
畢載聖門學詩不獨取其可興可觀可群
可怨而鳥獸草木之名亦貴多識本末精

粗並行而不相悖故漢儒尊經重古
有守之風類非後人所能企及子雲博極
群書於小學奇字無不通且遠採諸國以
爲方言誠足備爾雅之遺闕平時所以用
力於此深矣世知好之者蓋鮮

前太守尚書郎李公一日語餘苦無善
本質偶得諸相識字畫落落可觀因以
告而鋟之木輒併附管見云慶元庚申重午

輶軒使者絕代語釋別國方言第一

黨曉哲知也楚謂之黨黨朗也解寤貞或曰曉齊宋

之間謂之哲

虔僂慧也謂慧了音翔秦謂之謾言謾訛音詭大和反謾笑錢又

亡山反晉謂之懇音慄或莫佳反宋楚之間謂之僥言便

僥也楚或謂之誾他和反亦今通語自關而東趙魏之

間謂之黠或謂之鬼言鬼眇也

娥嬭音盈好也秦曰娥言娥也宋魏之間謂之

言嬖也秦晉之間凡好而輕者謂之嬖自關

東河濟之間謂之媾今關西人亦呼或謂一

姁言姁潔也音狡趙魏燕代之間曰姁昌朱反音姁亦四方通語

或曰姁言姁容也音蜂自關而西秦晉之故都曰姁

秦舊都今扶風雍丘也晉舊都今太原晉陽縣也其俗通呼好為姁五千反姁一作姁

好其通語也

烈姁餘也謂烈餘也五割反陳鄭之間曰姁晉衛之

間曰烈秦晉之間曰隸音謚傳曰夏隸是屏或曰烈

台胎陶鞠養也

台猶頤也音怡

晉衛燕魏曰台陳楚

韓鄭之間曰鞠秦或曰陶汝潁梁宋之間曰

胎或曰艾

爾雅云艾養也

憮

亡輔反

憮

音淹

憮牟愛也韓鄭曰憮晉衛曰憮

掩憮多意氣也

汝潁之間曰憮宋魯之間曰牟或曰

憮憮通語也

陵憮矜悼憮哀也

陵亦憮耳音陵

齊魯之間曰矜陳

楚之間曰悼趙魏燕代之間曰陵自楚之北

九十七
郊曰憮秦晉之間或曰矜或曰悼

咍反香遠啼反虛几杓音的一音灼怛痛也凡哀泣而

不止曰咍哀而不泣曰啼於方則楚言哀曰

啼燕之外鄙鄙邊邑名朝鮮洌水之間朝鮮今樂浪郡是也

洌水在遼東音烈少兒泣而不止曰咍言少兒猶自關

而西秦晉之間凡大人少兒泣而不止謂之

嗔丘尚反哭極音絕亦謂之嗔平原謂啼極無

聲謂之嗔浪浪音亮今關西語亦然楚謂之噉吽吽音逃

字或作齊宋之間謂之暗
音或謂之怒反歷

悼怒悴詩曰不懋遺一老亦恨自關

而東汝潁陳楚之間通語也汝謂之怒秦謂

之悼宋謂之悴楚潁之間謂之愁

慎濟瞻怒溼栢憂也瞻者憂而不動也作念反宋衛或謂

之慎或曰瞻陳楚或曰溼或曰濟自關而西

秦晉之間或曰怒或曰溼自關而西秦晉之

間凡志而不得欲而不獲高而有墜得而中

亡謂之溼

溼者失意潜沮之名沮一作阻

或謂之怒

鬱悠懷怒惟慮願念靖慎思也晉宋衛魯之

間謂之鬱悠

鬱悠猶鬱陶也

惟凡思也慮謀思也願

欲思也念常思也東齊海岱之間曰靖

岱太山

秦晉或曰慎凡思之貌亦曰慎

謂感恩者之容

或曰怒

敦豐尾

鵠

介

音

撫

海狐反

般

般

嘏

音賈

奕戎京樊

在郎天

將大也凡物之大貌曰豐尾深之大也

東齊海岱之間曰介或曰撫宋魯陳衛之間

謂之嘏或曰戎秦晉之間凡物壯大謂之嘏
或曰夏秦晉之間凡人之大謂之奘或謂之
壯燕之北鄙齊楚之郊或曰京或曰將皆古
今語也語聲轉耳初別國不相往來之言也今或

同而舊書雅記故俗語不失其方皆本其言之所出也

雅小雅也而後人不知故爲之作釋也釋詁釋言之屬

假音格古格懷摧詹戾艘古屈至也邠唐冀

兗之間曰假或曰格邠今在始平漆縣唐今在太原晉陽縣齊

楚之會郊

兩境之間

或曰：渠摧詹戾楚語也

先祖

于摧六日不詹魯侯戾止之謂也此亦方國之語不專在楚也

般宋語也皆

古雅之別語也

雅謂風雅

今則或同

嫁逝徂適往也自家而出謂之嫁由女而出

為嫁也逝秦晉語也徂齊語也適宋魯語也

往凡語也

謾台

蠻怡二音

脅閱

呼隔反

懼也燕代之間曰謾台

齊楚之間曰脅閱宋衛之間凡怒而噎噫

噎噫

憂也噫謂之脅脅閼猶南楚江湘之間謂

之嗶湘水名今在零陵啗音香遠反

虔劉慘淋殺也今關西人呼打為淋音廩或洛感反秦晉宋衛

之間謂殺曰劉晉之北鄙亦曰劉秦晉之北

鄙燕之北郊翟縣之郊謂賊為虔今上黨縣即古翟

國晉魏河內之北謂淋曰殘楚謂之貪南楚

江湘之間謂之欺言欺淋難欺也

亟憐憫掩愛也東齊海岱之間曰亟詐也自